

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 58 (1996)

Heft: 2

Rubrik: Produkterundschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

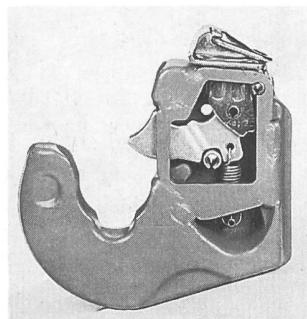
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neue Unterlenker-Fanghaken der Baureihe C

Die von der GKN Walterscheid im Rahmen des Traktor-Anbau-Systems (TAS) entwickelten Unterlenker-Fanghaken der Baureihe C sind jetzt serienreif. Aufgrund der Neukonstruktion von Anfahrschulter, Sperrlinke sowie Hakenspitze erleichtern die neuen Fanghaken das An- bzw. Abkuppeln von Anbaugeräten; zukünftig muss man deshalb nicht mehr so exakt wie früher unter die Koppelpunkte der Maschine fahren. Außerdem lassen sich die neuen Schnellkuppler besonders leicht öffnen und verriegeln. Das geschlossene Hakengehäuse hat keine seitlich überstehenden Teile mehr, so dass ein unbeabsichtigtes Öffnen, bzw. eine Beschädigung z. B. durch



Fanghaken der Baureihe C.
(Werkbild)

Reifenkontakte oder Rahmen-teile der Maschine ausgeschlossen ist. Auch die Nachrüstung vorhandener Schlepper wird durch eine im Haken integrierte Schweissnaht deutlich vereinfacht. Die neue Baureihe C ist konstruktiv so ausgelegt, dass sie zukünftig den Anforderungen weiter steigender Schleppergrößen problemlos angepasst werden kann.

Einzelkornsägerät-Überwachung Total

Damit Einzelkorn-Sämaschinen rationell und sicher eingesetzt werden können, werden sie heute allgemein mit mehr oder weniger elektronischer Überwachung ausgerüstet. Eine entsprechende Neuentwicklung von Agroelec zielt darauf hin, ein universelles Überwachungsgerät anbieten zu können, welches individuell allen Ansprüchen gerecht wird.

Das revolutionäre dieses neuen Geräts ist der Umstand, dass in der maschinenseitigen Anschlussdose sowohl alle Anschlussklemmen für die verschiedenen Sensoren wie auch ein Mikroprozessor untergebracht sind. In dieser Dose können bis zu sechs Lichtschranken zur Niveau-Überwachung in den Säkästen und zusätzlich bis sechs Drehzahl-Sensoren zur Überwachung der Lochscheiben-Welle angeschlossen werden. Der Mikroprozessor ist so programmiert, dass er von sich aus über die Sensoren die Funktion der Maschine überwacht.

Damit eine Störung bzw. ein fast leerer Säkasten vom Traktor aus sofort erkannt werden kann, wird über ein Kabel bzw. einen

Stecker ein Anzeigegerät mit der Maschinen-Anschlussdose verbunden. Dieses Anzeigegerät kann nun entweder ein einfaches Anzeige-Kästchen mit Leuchtdioden und mit einem Piezo-Alarm oder aber ein Agroelec-Arenzähler sein. Wenn auf dem Traktor nur das einfache Anzeige-Kästchen angeschlossen ist, dann steuert die «intelligente» Anschlussdose von der Maschine her den Alarm und die Leuchtanzeigen am Kästchen. Wenn jedoch ein entsprechender Arenzähler auf dem Traktor installiert ist, dann sendet die Maschinenendose nur die erfassten Daten an den Arenzähler und dieser zeigt die jeweilige Situation in der Anzeige an und löst den Alarm aus. Die erste Variante ermöglicht eine kostengünstige Lösung, während die Möglichkeit mit dem Arenzähler auf sinnvolle Art die Geräte und somit die verschiedenen Funktionen wie Geschwindigkeit, Flächen-Messung usw. mit den Überwachungsfunktionen der Sämaschine kombiniert.

Agroelec AG,
8477 Oberstammheim

Neue leichtgängige Rebschere

Der Hersteller Felco SA präsentiert eine patentierte Weltneuheit, die Felco 13. Ein hohes Mass an Leistung und vielseitige Einsatzmöglichkeiten bilden die hauptsächlichen Merkmale der neuen Schere.

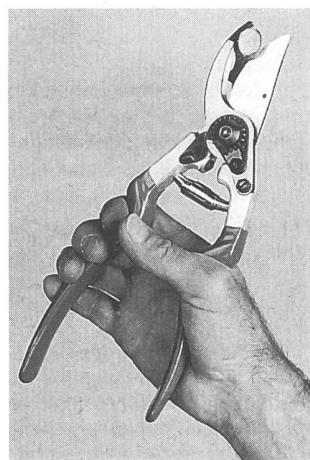
Vielseitige Einsatzmöglichkeit – da diese Schere normalerweise wie eine Einhandschere gehalten wird, jedoch durch den extra langen linken Griff ebenfalls mit zwei Händen bedient werden kann, wenn dicke Zweige zu schneiden sind. Zugleich werden Hand, Handgelenk und Vorderarm geschont.

Leistung – da die beiden stark verlängerten Griffe eine vorteilhafte Hebelwirkung erwirken und sich somit die Muskelanstrengung beim Schneiden um 25% verringert.

Die Entwicklung dieses Werkzeuges ist das Ergebnis intensiver Forschungen in Zusammenarbeit mit Scherenverwendern und Spezialisten der Arbeitsmedizin. Somit ist die Felco 13 eine sehr interessante Lösung für Benutzer, die mit den auf dem Markt angebotenen Sche-

ren mit Übersetzung unzufrieden sind. Das neue Modell bietet sich auch als Alternative für diejenigen Verwender an, die mit Rollgriffscheren nicht zureckkommen.

Alles in allem ist die Felco 13 ein ideales Werkzeug für den Schutz gegen Sehnenentzündungen sowie zum Schneiden in sämtlichen Situationen mit nur einem einzigen Scherenmodell.



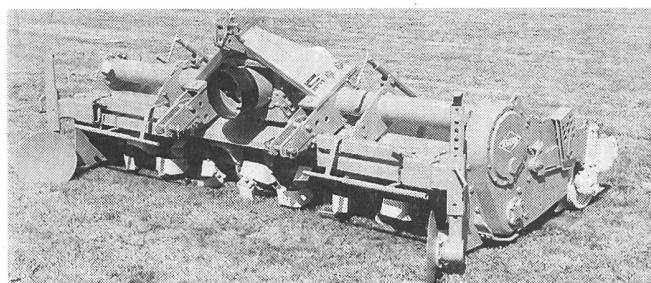
Zinkenrotor EL 121

Mit dem Zinkenrotor EL 121 bietet Kuhn ein neues Spitzenprodukt bei den Tillerversionen an. Die EL 121 setzt in ihren Reihen neue Massstäbe, was die Lebensdauer, perfekte Saatbettvorbereitung und die Funktions-sicherheit unter schwierigsten Arbeitsbedingungen betrifft. Der Antrieb des Werkzeugrotors erfolgt durch grossdimensionierte Stirnräder. Wie bei den übrigen Kuhn-Zinkenrotoren verfügt die EL 121 über ein Multiplex-Getriebe, welches eine optimale Abstimmung der

Rotor-Drehzahlen zwischen dem Traktor und der Maschine erlaubt. Die Höhenverstellung erfolgt über den Nachläufer oder über die Stützräder. Mit den an der Maschinenvorderseite angebrachten Handkurbeln lassen sich die Hauben-hälften entsprechend den Arbeitsverhältnissen bequem einstellen. Zur Vermeidung einer seitlichen Dammbildung sind 2 Zuführscheiben serienmäßig dabei.

Die EL 121 ist für Traktoren bis 120 PS Zapfwellenleistung vor-gesehen.

Rohrer-Marti AG



Reekie-Separator

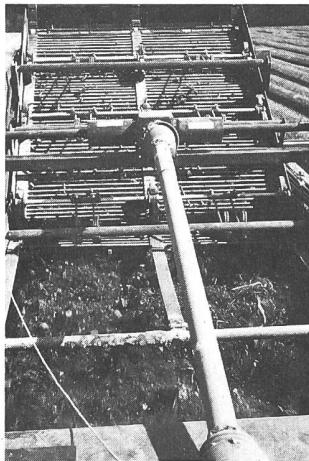
Der neue Reekie-Separator befreit das Kartoffelsaatbeet von Steinen und Erdschollen, lockert den Boden bei grösstmöglicher Bodenschonung und schafft damit ideale Wachstumsbedingungen.

Die Erde wird auf vier Siebketten aufgenommen und fällt gesiebt ins Beet zurück. Steine und Erdklumpen, welche von einer weiteren Siebkette nicht zerrieben werden können, werden in die von einem Spezial-Beetpflug gezogenen Furchen abgelegt und dienen dem Traktor bis zur Ernte auch bei nassem Wetter als ideales Fahrtrassee.

Der Reekie-Separator ist ein zukunftsweisendes Anbauverfahren, das vor allem für Maschi-

nengemeinschaften und Lohnunternehmer neue Perspektiven eröffnet.

**H. Hagenbuch,
Oberlunkhofen**



Obstbautraktor Goldoni Serie 3000 Star

Mit der Serie 3000 Star ist es der Firma Goldoni gelungen, einen besonders leistungsfähigen und wendigen Obst- und Weinbautraktor auf den Markt zu bringen. Zuverlässigkeit, modernes Design und sehr gute Handlichkeit in jedem Gelände sind weitere bestechende Eigenschaften.

Die Baureihe besteht aus zwei Modellen: 37 kW (50 PS) und 46 kW (63 PS), mit wassergekühlten 3- und 4-Zylinder-Motoren. Ein besonderes Augenmerk wurde der Sicherheit und dem Komfort des Fahrers gewidmet. Durch Klimaanlage, Heizung, Kabine mit Luftfilter, Überrollbü-

gel und gemäss EG-Vorschriften konstruiertem Fahrersitz sind die Voraussetzungen für optimale Arbeitsbedingungen gegeben.

Synchronisiertes Wendegetriebe mit Dual-Power und Superkriechgang sowie Fronthydraulik und Frontzapfwelle mit elektromagnetischer Kupplung gehören zur Wunschausrüstung. Die grosse Auswahl an Bereifungen garantiert Sicherheit und Bodenhaftung unter verschiedensten Bedingungen.

Speriwa, Maschinen und Ersatzteile, Niederbipp

Electrodrive zur vollautomatischen Bedienung des Volldrehpfluges

Mit dem patentierten Electrodrive von Kuhn wird der Pflug durch ein einfaches Betätigen einer Taste eingeschwenkt, gewendet und wieder ausgeschwenkt. Es sind also keine weiteren Manipulationen nötig. Folgedessen kann sich der Fahrer besser auf die Schleppermanöver konzentrieren. Für die Funktion des Electrodrive ist nur

ein einfach wirkendes Steuergerät mit freiem Rücklauf erforderlich. Die Steuerung der Dreh- und Schwenkvorgänge übernimmt Electrodrive. Sämtliche Einstellungen lassen sich individuell über die Steuerbox im Schlepper vornehmen.

Rohrer-Marti AG

Ihre Saat geht auf mit...

AMAZONE Sämaschinen
Moderne Säetechnik
mit Elitesräder (keine
veralten Schubräder),
mit Rollscharen oder
Normalscharen.
Tiefe Scharführung ergibt
ruhigen Scharlauf und
exakte gleichmässige
Tiefenablage.

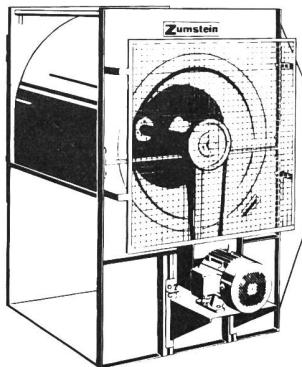
AMAZONE Bestellkombination
Kombination von
Kreiselgrubber, Reifen-
packer und Amazone
Sämaschine.
Die universellste
Kombination mit dem
gleichmässigsten
Feldaufgang.

RAUCH Düngerstreuer MDS
Multi Disc System,
1 Paar Streuscheiben
für Arbeitsbreiten von
10-18 m, alle
Düngungsarten (Normal-,
Spätdüngung und Grenz-
streuen), einfache
Abdrehprobe serienmäßig,
Behälterboden, Wurf-
scheiben und vieles
mehr aus rostfreiem
Chromnickelstahl.
CH-Streutabelle.

OTT LANDMASCHINEN AG MACHINES AGRICOLES SA
Industriestrasse 49, CH-3052 Zollikofen
Telefon 031 911 40 40, Telefax 031 911 49 07

Sä 1

RADIALBELÜFTUNG



Heustöcke der verschiedensten Größen brauchen individuelle Belüfter. Dank der grossen Modellreihe und der fachkundigen Beratung sind wir in der Lage, die Belüftung auf Ihren Heustock abzustimmen. Beste Futterqualität auch bei ungünstigen Wetterverhältnissen. Mit der automatischen Belüftungssteuerung belüften wir bei günstigen Trocknungsbedingungen und senken damit die Stromkosten. **FAT-geprüft.**

Zumi meint:
Zum Fachmann für Heubelüftungen!



Zumstein AG
Fax 065/45 36 57 Zuchwil
3315 Bätterkinden 065/45 35 31